



Outside the Jericho city gate, Jesus says, “what is it that you want me to do for you? Bartimaeus responds, “Lord, I want to see.” Well then see, Jesus says, “your faith has saved you.” In scripture, blindness refers to lack of faith. Sin prevents us from seeing clearly what is in front of us. Put yourself in this story at the side of the road, and hear Jesus ask you, “what do

you want me to do for you?” Tell the Lord what you really need. In this stress-filled election season, we can get swept up in fear and hating those who disagree with us. Pray not to have your candidate win but pray instead for peace to accept the result. Padre Pio reminds us, “pray and don’t worry.”

October is Respect Life Month. We have baby bottles available in the back of the church in which you can place your donation for frontline pregnancy centers. Take a bottle home today, make checks payable to EMC CompassCare, or donate online: EMCFrontline.org/donate. Thank you!

Fuera de la puerta de la ciudad de Jericó, Jesús dice: “¿Qué es lo que quieres que haga por ti?” Bartimeo responde: “Señor, quiero ver”. Pues mira, dice Jesús, “tu fe te ha salvado”. En las Escrituras, la ceguera se refiere a la falta de fe. El pecado nos impide ver claramente lo que está frente a nosotros. Ponte en esta historia al lado del camino y escucha a Jesús preguntarte: “¿Qué quieres que haga por ti?”. Dile al Señor lo que realmente necesitas. En esta temporada electoral llena de estrés, podemos dejarnos llevar por el miedo y odiar a quienes no están de acuerdo con nosotros. No ores para que tu candidato gane, sino ora por la paz para aceptar el resultado. El Padre Pío nos recuerda: “Oren y no se preocupen”.

Octubre es el Mes del Respeto a la Vida. Tenemos biberones disponibles en la parte trasera de la iglesia, en los que puedes depositar tu donación para los centros de atención al embarazo de Frontline. Llévate un biberón a casa hoy mismo, haz los cheques a nombre de EMC CompassCare o dona en línea: EMCFrontline.org/donate. ¡Gracias!

SECOND COLLECTION

This week’s second collection is for the continued repairs of the parish.

La segunda colección de esta semana será para las continuas reparaciones de la parroquia.

FALL BACK

When does daylight-saving time end this year? It will be time to “fall back” to standard time next Sunday, November 3rd at 2 a.m. Clocks are turned back one hour. Don’t forget!

¿Cuándo termina el horario de verano este año? Será momento de “retrasar” el reloj al horario estándar el próximo domingo, 3 de noviembre, a las 2 a.m. Los relojes se retrasarán una hora. ¡No lo olviden!

ALL SAINTS DAY MASSES NOVEMBER 1ST

The Masses for All Saints Day at St. Mary will be celebrated Friday at 9 a.m. and at 7 p.m. There will be a vigil Mass at Our Lady of Sorrows on Thursday, October 31st at 6:30 p.m. Envelopes are on the table at the rear of the church.

Las Misas para el Día de Todos los Santos en Santa María se celebrarán el viernes por la mañana a las 9 a.m. y a las 7 p.m. Habrá una Misa de vigilia en Nuestra Señora de los Dolores el jueves 31 de octubre a las 6:30 p.m. Los sobres están en la mesa al fondo de la iglesia.

ALL SOULS DAY MASS NOVEMBER 2ND

This year All Souls Day is a Saturday. The 9 a.m. Mass will be dedicated to the loved ones that were lost this past year. Envelopes are on the table at the rear of the church and a table to light candles for your loved ones will be at the front of the altar.

Este año, el Día de los Fieles Difuntos es un sábado. La Misa de las 9 a.m. estará dedicada a los seres queridos que hemos perdido este año. Los sobres están en la mesa en la parte trasera de la iglesia y habrá una mesa para encender velas por sus seres queridos al frente del altar.

GIFT SHOP AT ST. MARY NOW ACCEPTS CREDIT CARDS

Come visit the Gift Shop to get some great ideas for Christmas presents this year. The shop is open every day (see hours below).

Visite la Tienda de Regalos para encontrar excelentes ideas de regalos de Navidad este año. La tienda está abierta todos los días (vea los horarios abajo).

Store Hours

Monday - Friday: 10 am - 12 pm
Saturday: 10 am - 12 pm & 4 - 6 pm
Sunday: 8 am - 1 pm

The store is not open during Mass.

SACRAMENTS AT THE CHURCH OF SAINT MARY

Please visit our website for information about receiving the Sacraments at Saint Mary (saintmarygrand.org/sacraments), or call our parish office during business hours (212-674-3266).

Por favor, visite nuestro sitio web para obtener información sobre la recepción de los Sacramentos en Santa María (saintmarygrand.org/sacraments), o llame a nuestra oficina parroquial durante el horario de atención (212-674-3266).

MASS SCHEDULE OCTOBER 26 – NOVEMBER 2, 2024

SATURDAY: 5 P.M.

+ All Souls in Purgatory
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR HEALTH

WEDNESDAY: 9 A.M.

+ Patrick Luca/All Souls in Purgatory/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

SUNDAY: 8:30 A.M.

+ All Souls in Purgatory
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

THURSDAY: 9 A.M.

+ Charles F. Murphy, Jr./All Souls in Purgatory
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

10 A.M.

+ Odalis Tito Gonzalez/Jacinta Rodriguez/
+ Todas las Almas de Purgatorio/
+ Victor Odalis Gonzalez/Fernando Rodriguez

ALL SAINTS DAY HOLY DAY OF OBLIGATION

12 P.M.

+ All Souls in Purgatory

FRIDAY: 9 A.M.

+ Rosemarie Peron/All Souls in Purgatory/
+ Milagros Ramos/Leonard (Len) Riggio/
+ Mercedes Deraben/Narciso Abreu Rodriguez/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

MONDAY: 9 A.M.

+ Jose Francisco Pierna (1 yr. Anniv.)/
+ Candida Marcelino de Jorge (8 th . yr. Anniv.)/
+ All Souls in Purgatory/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS

ALL SOULS' DAY NO INTENTIONS TAKEN

TUESDAY: 9 A.M.

+ Antonio Figueroa/All Souls in Purgatory/
XINGCONG CHEN PERRY SPECIAL INTENTION FOR THANKSGIVING & BLESSINGS/

SATURDAY: 9 A.M.

+ All Souls in Purgatory

The Church of Saint Mary is a sacred space. When visiting, we kindly ask that everyone maintain a spirit of silence and reverence, fostering a peaceful environment for prayer and reflection.

La Iglesia de Santa María es un espacio sagrado. Al visitarla, pedimos amablemente que todos mantengan un espíritu de silencio y reverencia, fomentando un ambiente de paz para la oración y la reflexión.